



for a living planet®

# BIODIVERSITÉ

Guide d'action Particuliers

## Etang naturel – un biotope fascinant



Il y a beaucoup de choses à observer au bord d'un étang naturel (© Nature&Economie)

**Les étangs naturels créés dans les jardins sont de fascinants postes d'observation du spectacle offert par la nature. Celui qui crée un tel étang fournit un biotope pour les libellules, les araignées d'eau, les amphibiens et les oiseaux. Il apporte ainsi une importante contribution au maintien et au développement de la biodiversité.**

Des étangs pleins de vie aux alentours des villes et des villages, des ruisseaux babillards, un concert de coassements accompagnant le vol des libellules: voici qui devient de plus en plus rare dans nos campagnes cultivées. Ce ne sont pas seulement des paysages idylliques qui sont ainsi perdus, mais avant tout les biotopes de nombreuses plantes et animaux qui quittent la scène sans qu'on y prenne garde. En créant un étang dans votre jardin, vous offrez un biotope de remplacement à ces espèces menacées et du même coup une oasis de détente et de ressourcement aux humains.

**MIGROS**



vogelwarte.ch



# BIODIVERSITÉ

## Le biotope de l'étang naturel

Un étang naturel nécessite également un entourage naturel afin que les amphibiens et les autres animaux y soient attirés. Un environnement varié, tel est le mot d'ordre - Nous n'aimons pas non plus vivre dans un cadre monotone! Des zones de sable et de gravier, des prairies et des touffes de fleurs, des pierres et des tas de bois créent un milieu favorable pour plantes et animaux.

### Important investissement – résultat spectaculaire

Créer un étang exige du travail. Mais cela en vaut la peine, car l'étang devient rapidement et durablement un espace naturel fascinant. Lorsque la place est disponible, on creusera un grand étang. Celui-ci se nettoie de lui-même. Pour qu'un équilibre fonctionnel écologique s'établisse, une profondeur d'au moins 50 cm et idéalement une surface d'environ 15 m<sup>2</sup> sont nécessaires. Une surface disponible plus réduite ne doit cependant pas vous décourager dans votre projet. Choisissez soigneusement votre endroit car un déplacement ultérieur n'est pas aisé. Situez votre plan d'eau dans la partie la plus basse de votre terrain. Il s'intégrera ainsi au paysage comme s'il avait toujours existé.

### Paradis pour les animaux

C'est en provenance d'une zone allant jusqu'à 15 km que les grenouilles et les tritons vont coloniser votre étang. Ceci à condition qu'ils trouvent des structures de liaison dans le voisinage.

Si l'étang a été construit et végétalisé dans les règles, libellules et araignées d'eau y feront leur apparition après quelques semaines déjà. Par la suite, vous pourrez découvrir les animaux suivantes:

- Divers types de libellules: agrion élégant, libellule déprimée, orthétrum réticulé.
- Puce d'eau, aselle, chevalier arlequin, nèpe.
- Copépode, notonecte, mouche de mai et phrygane.
- Mollusques: escargots de vase, Anisus vorticulus, planorbe rouge, moule d'eau douce.
- Crapaud sonneur à ventre jaune, triton alpestre, grenouille rousse, grenouille verte.
- Canard colvert, héron cendré, murin de Daubenton, couleuvre à collier.

### Lieu d'ébats pour petits et grands

Consacrez aussi une partie de votre étang à la baignade. Dans ce cas, déterminez d'abord la zone de baignade et celle d'implantation des végétaux. Et installez des sièges à proximité comme poste d'observation, cela en vaut la peine!

### Sécurité pour les petits enfants

Les enfants sont curieux et veulent voir les choses de près. L'étang peut donc constituer pour eux un danger. Installez des structures de protection autour de l'étang. Vous trouverez des détails à ce sujet dans la brochure du Bureau de prévention des accidents (bpa).



L'Aeschna bleue se rencontre aux bords des étangs  
(© Albert Krebs)



Le triton a besoin d'étangs pour survivre (© Fotolia.com)

# BIODIVERSITÉ

## Etapas de construction d'un étang

### Localisation correcte

- La plupart des sols doivent être rendus étanches à l'aide d'une pilonneuse à main ou par la pose d'une feuille en plastique. Faites appel à des spécialistes.
- Choisissez un endroit bénéficiant d'un ensoleillement d'au moins cinq à six heures par jour.
- Afin d'éviter les perturbations causées par les racines et la chute des feuilles, prévoir une zone limitrophe de trois mètres sans arbres ni buissons.

### Meilleure période

- Installez votre étang en dehors de la période de gel. Le printemps et l'automne s'y prêtent le mieux.

### Etagement du creusement

- Le plus simple est d'utiliser une excavatrice. Prévoyez 3 niveaux: 0 à 30 cm, 30 à 50 cm et 50 à 100 cm.
- **Attention:** assurez-vous au préalable qu'aucune conduite ne traverse le chantier.
- Utilisez les matériaux excavés pour constituer l'environnement.

### Des rives variées

- Les animaux non aquatiques tels que les hérissons et les souris ont besoin d'un accès sûr vers l'eau par l'intermédiaire d'une pente douce tout autour de l'étang.
- Donnez un dessin sinueux aux rives de l'étang qui ne devrait en aucun cas être un simple cercle.

- Aménagez les rives à l'aide de pierres, de tas de branches, de souches d'arbres, de gravier ou de sable. Les petits animaux profitent de cette diversité.

### Structure idéale du sol

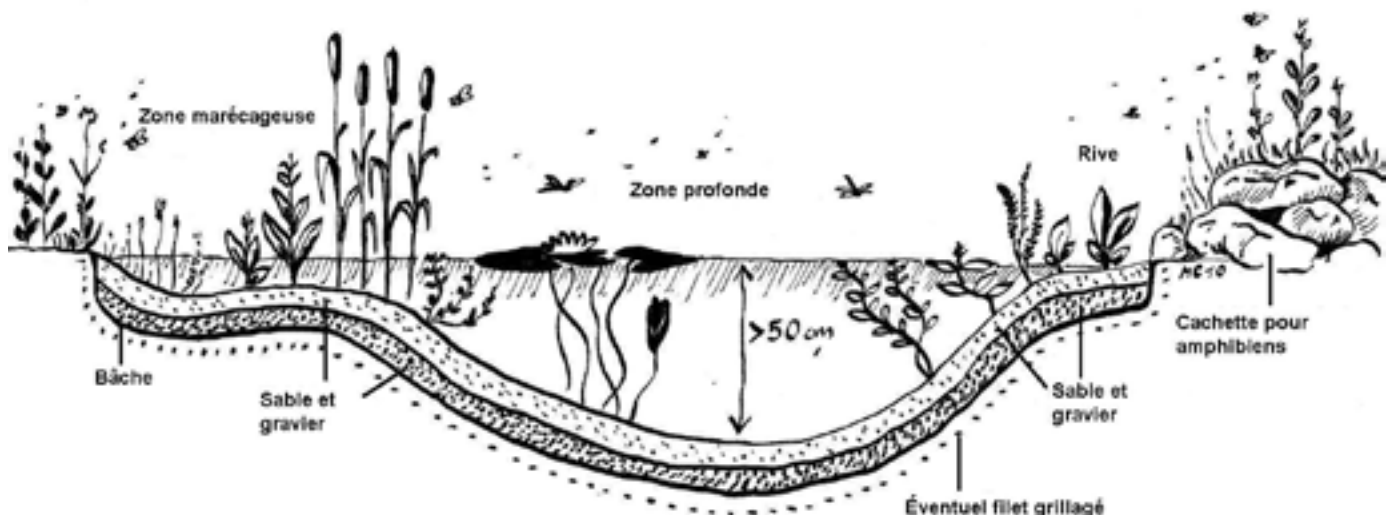
- Une couche de cinq à dix centimètres de gravier et de sable est idéale. Point important: ne mélangez pas à ce sol de la terre, de la tourbe ou un substrat vendu par les jardinerie pour les plantes aquatiques. Pour le fond de l'étang, utilisez des substrats pauvres en calcaire et en nutriments. Vous éviterez ainsi la prolifération des algues.

### Des plantes de chez nous

- Afin d'acclimater des animaux d'ici, choisissez une végétation typique de la région. Vous trouverez entre fin avril et octobre les plantes aquatiques et palustres adaptées dans les commerces spécialisés.
- Laissez au minimum un tiers de la surface de l'étang libre de végétation.
- Certaines plantes aquatiques telles que le souchet des marais, la prêle ou le roseau à balai croissent rapidement. Renoncez d'emblée à ces espèces afin que votre étang ne soit pas envahi.

### Une eau de qualité

- Après la mise en place des végétaux, remplissez lentement l'étang. Utilisez si possible de l'eau de pluie qui garantit la meilleure qualité. Mais n'hésitez pas à vous aider du robinet.



Diverses zones sont à prévoir lors du creusement d'un étang naturel (Illustration: Martin Chramosta)

# BIODIVERSITÉ

- «Vaccinez» votre étang en y ajoutant trois à quatre jours après le remplissage le contenu d'un ou deux seaux de l'eau d'un étang naturel de la région. Les microorganismes qu'elle contient mettront en route la régulation biologique.
- L'eau, trouble au début, s'éclaircit avec le temps. Par la suite, elle peut à nouveau présenter des phases de turbidité causées par des processus naturels tels que développement d'algues ou multiplication de bactéries.

## Des poissons dans l'étang du jardin?

- Ce n'est pas une bonne idée que de mettre des poissons dans un étang. Premièrement car ils sont très voraces et dévorent les larves de amphibiens et des insectes aquatiques. Ensuite parce que leurs excréments eutrophisent l'étang ce qui entraîne la prolifération des algues.
- S'il devait arriver que par exemple des hérons qui ont séjourné dans d'autres eaux importent du frai dans votre étang, il vous faudrait en retirer les poissons.

## D'autres habitants dans l'étang?

- N'introduisez en aucun cas des animaux dans votre étang, en dehors de microorganismes. La colonisation s'effectue spontanément en peu de temps. Il est en outre interdit de prélever des amphibiens dans leur milieu naturel.
- La formation d'algues vertes est normale dans tous les étangs, aucun n'y échappe. Si le milieu n'est pas trop riche en nutriments, leur développement reste limité.

## Des soins adéquats

- Une bonne planification soulage les travaux d'entretien. La présence à distance convenable de bosquets et de buissons créant de l'ombre autour de l'étang limite la prolifération des algues.
- L'étang devrait être protégé de la chute des feuilles. Sinon vous passerez votre temps à enlever les feuilles en

automne.

- Elaguez les zones de végétation les plus denses entre décembre et février. Durant cette période, cette opération ne gênera que très peu d'animaux.
- De fin septembre à début novembre, enlevez régulièrement les débris immergés et la boue. Procédez par étapes afin que les animaux et les plantes aquatiques puissent s'adapter à ces modifications.

## A régler au préalable

- Le coassement des grenouilles et les moustiques peuvent incommoder les voisins. Informez-les de vos projets et prévenez ainsi les plaintes éventuelles.
- Demandez à votre administration communale si un permis de construire est requis lors du creusement d'un étang de jardin.
- Réglez avec votre assurance la question de votre responsabilité civile en cas d'accident.

## Autres informations

- Engel M.: Pièces et cours d'eau, sécurisation d'étangs et de biotopes aquatiques, Berne 2009. Documentation technique du bpa 2.026, à charger gratuitement en PDF sous [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch) - habitat et loisirs - eau.
- Voici encore (en allemand seulement) deux sources d'information sur le thème de la sécurité des pièces d'eau: Öko-forum Stadt Luzern, mot-clé Naturnaher Gartenteich. A charger gratuitement en PDF: [oeko-forum.ch/downloads/gartenteich.pdf](http://oeko-forum.ch/downloads/gartenteich.pdf)
- Bioterra, Naturnahe Badeteiche, [www.bioterra.ch](http://www.bioterra.ch) - Naturgarten – «Naturwärts»

Pour de plus amples renseignements, appelez notre hotline!

La biodiversité englobe la multiplicité des espèces, la variété des habitats et de leurs écosystèmes et la diversité génétique des êtres vivants. En Suisse, 195 espèces animales, 192 espèces végétales et 123 sortes de lichens et de champignons sont directement menacées d'extinction. Par ailleurs, 90% des habitats précieux (notamment zones humides

et prairies sèches) ont été détruits au cours des dernières décennies. La Suisse s'est engagée sur le plan international à mettre un terme à la destruction de la biodiversité. Cependant, cet objectif ne pourra être atteint qu'au prix d'efforts considérables. Contribuez à sauvegarder et à améliorer la biodiversité par le biais d'actions concrètes.

MIGROS



vogelwarte.ch



for a living planet®

WWF Suisse

Chemin de Poussy 14  
1214 Vernier

Tél. 022 939 39 90

Fax 022 939 39 91

service-info@wwf.ch  
wwf.ch